

叶西姆·纳扎尔 (YEŞİM NAZLAR): 大家好。现在是世界协调时 7 月 21 日早上 6 点，欢迎大家参加本次 APRALO 月度电话会议。

今天参会的有萨蒂什·巴布 (Satish Babu)、阚凯力、谢丽尔·兰登-奥尔 (Cheryl Langdon-Orr)、帕万·布兰尼 (Pavan Budhrani)、莫琳·希亚德 (Maureen Hilyard)、阿里·迈沙勒 (Ali AlMeshal)、普瓦·亨特 (Pua Hunter)、北村泰一 (Yasuichi Kitamura)、尼克·索恩 (Nick Thorne)、薛虹、阿米尔·加尤姆 (Amir Qayyum)、丽阿娜·加斯塔 (Lianna Galstyan) 和温思罗普·于 (Winthrop Yu)。

今天没有同事要使用中文频道发言。

西兰努什·瓦尔达尼扬 (Siranush Vardanyan)、霍莉·雷谢 (Holly Raiche)、舒埃迪·哈桑 (Suhaidi Hassan) 和弗德·巴杰瓦 (Fouad Bajwa) 因未能参会而致歉。

今天的工作人员有西尔维亚·维万科 (Silvia Vivanco) 和我本人叶西姆·纳扎尔。负责为本次会议提供口译服务的是杰西 (Jessie) 和依依 (YiYi)。

最后，我想要提醒各位，请大家在发言前先介绍自己的姓名，这不仅是为了方便记录，也是为了我们的口译人员能更好地翻译。谢谢大家。交给你了，萨蒂什。

---

萨蒂什·巴布:

谢谢叶西姆。大家好。由于今天的议程安排得比较满，下面我们将直接开始会议。首先我们来看 ALAC 目前手头上的声明。有请莫琳为我们介绍这部分内容。

莫琳·希亚德:

谢谢萨蒂什。实际上，为了更好地了解这些公众意见声明，我今天把它们稍微整理到了一张表中，希望也有助于大家了解。另外我还写了一份目标群体意向声明，便于大家在心里形成这样一个概念，如果你对某一特定 ALAC 声明感兴趣，有意提出公众意见，请尽管这样做。

这里我为大家简单介绍一下列表中的内容，比如说第一行，这是一份由加斯 (Garth) 就消费者议程起草的声明，他曾在赫尔辛基会议上向董事会提出过这一问题，目前该声明正在起草中。尽管加斯对起草这份声明极其有热情，但其他人如果有任何意见或建议的话，也可以提出来。这份声明大概讲的是加斯对董事会决策方式的看法，他认为董事会在做决定时并未让整个社群受益。关于这一声明，大家如果希望详细了解，可以访问公众意见页面的日程安排部分。

第二个议题是关于标签生成规则集。实际上，这些数据目前已经经过解析。我只是想说，这些规则集事实上是 ICANN 创建出来的旨在确保各注册管理机构妥善对待 IDN 的列表。目前已经有 29 种语言都制定了规则集。所以，如果你的母语并非英语，你应该去看一下这份列表，没准儿对于你自己语言的规则集，你有意见想要发表。值得指出的是，英语也在这些已制定规则集的语言之列。我猜，对于任何母语非英

---

语的人来说，他们肯定想要知道 [听不清]。不过我也不是特别确定，眼下关于这项主题的公众意见征询尚未有任何新的动作。尽管如此，还是希望大家能了解一下。

接下来是新 gTLD 注册管理机构协议，很巧的是，就在今天，艾伦·格林伯格 (Alan Greenberg) 和一小对人员完成了声明的起草。而且 ALAC 也在今天开始了对这一声明的投票，在这之后，声明将发给注册管理机构利益相关方团体。大家如果去看一下相应的工作空间 — 我现在就可以看看 — 就会发现公众就这一声明，就这一特定主题提交的意见。而且你会看到初步声明是如何在这些意见的基础上变成最终声明的。这样一来，你就会大概了解到从面向一般会员征询意见、整理意见到起草人起草声明，再到呈至 ALAC 和 ALAC 对声明发起投票，这整个流程是怎么样子的。

下一个主题是 — 实际上，我希望 ALS 成员能够对这项流程审核提出一些意见或建议。这就是 ICANN 英才计划项目申请流程。我们 APRALO 中的许多同事都是从这项英才计划项目开始接触 ICANN 工作的。就我自己而言，我的第一次和第二次 ICANN 会议都是以英才计划学员的身份参加的。不得不说，那个时候，想要申请成为英才计划学员并不是那么容易，尤其当你的国家/地区，比如我的国家/地区，不在申请资格之列时。所以我当时并不确定自己是否有资格去申请。

---

不过从那时起，事情开始有了很大的变化。在你们之中，有人确实是通过这一流程加入 ICANN 的，如果这些同事能表达一下你认为迄今为止该流程在哪些方面变得越来越好 — 当然，我希望它是朝着好的方向发展 — 这将会很有帮助。不过如果你对实际的流程有什么建议，也请尽管提出来，我们的最终目的是要方便更多人认识 and 了解 ICANN，进而想要成为 ICANN 中的一员。你的建议会有助于我们达成这个目的。此时此刻，我希望 — 实际上，到目前为止，我们还没有任何起草人为起草这份文件负责。不过我们肯定能找到人来挑起收集整理 APRALO 成员所提意见的这个大梁，这一点毫无疑问。

其他内容...有三项关于移交后 IANA，即 PTI 的公众意见征询请求。如果你们有兴趣的话，我想说的是，之前我曾看过这些文件，我觉得，它们想要征询的是一些高度概括性的意见。不过如果你们有兴趣，请一定去参与。最后还有其他几项需要征询公众意见的议题，比如 .com 或 ccTLD 问题。

好了，我就讲到这里，大家如果有任何问题，都可以提出来。

萨蒂什·巴布：

谢谢莫琳。现在大家有问题要问莫琳吗？

没有。那我们继续。不过如果大家晚些时候有任何问题的话，可以发邮件给我们，我们会很乐意回答。

---

纳迪拉 (Nadira)、里纳利亚 (Rinalia) 和尼克 (Nick) 刚刚加入了我们，非常欢迎。好了，下面我们继续。下一项议程是有关领导团队到中国的参观访问，可以说，这是一次非常成功的访问。接下来将由阚凯力为我们简单介绍一下这次访问。

凯力？

阚凯力：

好的。大家好。关于 6 月 23 日到 25 日 APRALO 领导团队的这次北京访问之行，以及对中国互联网协会 (ISC) 的参观访问，我会与大家分享我们的报告。这次访问团队中的同事有西兰努什，还有萨蒂什、莫琳和我自己。实际上 ISC 还邀请了领导团队中的其他人，不过由于时间关系，部分领导未能亲自前往。

这次参观访问有好几个目的。第一个目的是出席并参与 2016 中国互联网大会。自 2002 年以来，中国互联网大会一直是在中国举办的最大型的互联网会议，每年有来自中国国内外组织、学术界以及各行各业的上千名人士参加。而且和往年一样，今年的大会也有互联网名人堂入选者到场，其中包括 ISC 创始人胡启恒女士。

大会上，萨蒂什受邀发表了一篇有关物联网 (IoT) 的演讲。另外，在大会闭幕论坛上，西兰努什也受邀代表 ALAC 和 APRALO 发表了讲话。西兰努什在讲话中表达了 APRALO 对 ISC 加入 ALAC 并成为 ALS 的热烈欢迎。她还鼓励 ISC 与 APRALO、ALAC 和 ICANN 精诚合作，共同努力，帮助实现

---

ICANN“同一个世界，同一个互联网”的愿景。这些言论得到了相当大的反响。

这次参观访问的第三个目的是更多地接触和了解 ISC 的运作。虽然 ISC 作为 ALS 是比较特殊的一个，但它本质上仍是一个多利益相关方组织，不仅有很多代表消费者和最终用户利益的专业学者，而且一直与政府和行业成员之间保持着合作关系。

在这次参观访问中，我们的团队来到了 ISC 的总部以及呼叫中心，该呼叫中心每年会受理来自消费者和最终用户的数以百万计的呼叫和投诉，并配合政府及有关行业的工作，切实保护着消费者的利益。例如，就今年上半年而言，它就已经处理了近百万宗这类呼叫案例。ISC 还向访问团队展示和解释了他们为保护消费者和最终用户利益，以及为与政府和行业成员建立合作所做的 [听不清]。

总的来说，这次参观访问在所有人看来都是非常成功的，让我们对 ISC 的运作有了更深入全面的了解，尤其是在中国这个具体的环境下。所以说，这次团队访问是，正如我所以说，相当成功的。另外，ISC 也表达了他们对加入 APRALO 的感激之情和期许，同时表示希望更多地参与到 APRALO 活动中来。

好了，具体的内容就这些。如果大家有任何问题的话，请尽管提出来，我很乐意回答。萨蒂什？

---

萨蒂什·巴布： 谢谢凯力，不仅谢谢你刚才的发言，也感谢之前我们到北京时你的热情款待。大家有什么问题或意见吗？

阚凯力： 对了，抱歉，萨蒂什，我刚才忘记说了，有关这次参观访问的报告已经发布到我们的网站和维客页面，还有西兰努什的演讲以及 ISC 提供的一些其他文件也在那里，供大家参考了解。如果大家有任何问题，可以发邮件或通过其他方式联系我。谢谢。

萨蒂什·巴布： 谢谢凯力。领导团队也觉得这次中国之行非常有意思，但除此之外还觉得，怎么说呢，就是跟想象之中有较大的差异。这次参观访问让我们明白了，下次再去到一个新的国家前，应该做一些什么样的准备。整个访问过程中，凯力非常耐心地给我们讲解了很多事情，不过对于他自己，我们或许给他惹了一些麻烦。总之，再次谢谢凯力。

同样要谢谢莫琳帮我们编写了报告的大部分内容。她投入了很多精力在这之中。谢谢你。

大家有问题吗？

实际上，薛虹曾提出过一条意见，她说，“我希望北京的其他 ALS 也知道这次参观访问的事情。”其实我们在 APRALO 的公告中已经公开宣布过这次访问。一直以来我们都是用这种方式通知社群的。不过正如第一张幻灯片所示，我们在联

---

系其他 ALS 时确实遇到了一些困难。事实上，在 [听不清] 会议上，谢丽尔曾提出过这一点，其中一些 [听不清] 包括 [听不清]。希望大家了解。

还有其他问题吗？

好的。接下来我们看下一个议程事项，海得拉巴会前规划。这是...怎么说呢，这是我的议程事项。我将给大家快速介绍一下我们在海得拉巴的拟议安排。

首先，欢迎所有人来印度海德拉巴。由于在前不久才通知要将下一届会议的场址移到海德拉巴，因此我们尚未来得及拟定一份很详细的计划。不过目前我们正在着手这件事情。现在摆在我们面前的主要有四件或五件事情。事实上，我们正在领导团队之中协调，希望能找到一种方法将它们放到一起解决。

第一件事是，我们并未从 ICANN 那里争取到召开全体会议的预算。大家都知道，全体会议一直以来都是一个很好的项目，可以邀请所有人，邀请所有 ALS 参与。但遗憾的是，这次由于临时通知场址变更以及预算并不充裕，召开全体会议已然不可能。鉴于此，我们打算聚集印度所有 ALS 召开一场会议，希望能从印度政府那里获得相关的差旅补助和食宿补助。

---

目前，我们已经向印度政府提出了这一请求，但尚未得到他们的确认。我们计划每个 ALS 可以派出两名代表前往海德拉巴参加 ICANN 会议。而且我们正在组织 [听不清]。这是第一件事。

第二件事是我们的能力建设工作组。提贾尼 (Tijani) 是该工作组的负责人。在赫尔辛基，我们曾与提贾尼和工作组其他成员展开过讨论。正如他们在马拉喀什所做的那样，我们在为那些会前往海德拉巴参加能力建设及其他 ALS 活动的所有 ALS 计划一项特别活动。自上次在亚太地区召开 ALS 会议以来，已经过了很长一段时间了，这实际上是个问题。因此，我们希望能利用这个机会召开一次特别会议，提高我们 ALS 的活跃度。

第三件事是首届印度互联网治理培训班，这件事我们已经在 APRALO 领导团队内部讨论过。而且我们已经获得了印度政府的批准。但遗憾的是，印度政府削减了他们对这一活动的预算，这使得我们不得不另寻他法。目前我们正在考虑其他资金来源。这项活动为期三天，将于 10 月 31 日到 11 月 2 日举行，就在 ICANN 公共会议之前。我们还在尝试针对 [听不清] APRALO ALS [听不清] 提供解决方案。所以我们希望能有一家 ALS 向 [听不清] 提供支持，以便英才计划的学员能来参加这项活动。

我们所有人都是第一次面对这样的问题，所以这更多的像是一项试点计划。我们最希望的是，所有各方能够在 ICANN 会议这个问题上相互协调。这样一来，如果顺利的话，我们

---

便可安排前往参加 ICANN 会议的专家同时出席那场活动。目前这项活动已经在计划中，但相应的网站还没建立起来。不过相信过不了多久，大家就可以前往 [isig.in](http://isig.in) 了解详细情况。[isig.in](http://isig.in) 是这个网站的网址。

下一个项目是展示会或者说是交流会。目前这一项目仍在等待最后敲定。要想在这次会议期间与往常一样举办 APRALO 展示会，这存在一些困难。眼下我们正在讨论这个问题，希望能在接下来几个星期内得出最终结论。在下个月的月度电话会议中，我们会对此进行详细说明。

我们提出的最后一件事是外展活动，在这方面，我们必须与 ALAC 外展工作组相互协调和配合。我刚刚想起印度 [听不清]。这是一个很大的城市，有非常多的教育机构 and 高等院校。目前我们的提议是，与 ICANN 其他方协调，面向这类人群开展外展活动。因为不同利益相关方社群和群体或许也在计划这类活动，与他们进行协调对我们而言会比较有益。关于这一点，我们会与外展工作组共同跟进。

好了，以上就是针对我们正在计划的事情的一个简要概述。如果任何人要提交什么东西，请转发我们。我很乐意回答大家提出的任何问题。

西尔维亚·维万科：

萨蒂什，你好。我有几点想法。

---

萨蒂什·巴布:

请讲，塞尔维亚。

塞尔维亚·维万科:

非常感谢。首先，谢谢你们为获得政府支持而做的努力。这真是一个好消息。我建议我们搞一个维客页面，然后，我会把你刚刚提到的所有更新信息都发布到那个页面上。我会和成员们一起整理出一张表格来。我觉得，通常来讲，应该是来自组织委员会的所有 RALO。所以，如果我们能成立一个小型组织委员会会比较好。这样一来，我们可以通过召开电话会议来评判进度，以及就海德拉巴会议的准备工作的交流意见。

如果大家对这个提议没有异议的话，那我会建立这样一个维客页面，然后请萨蒂什将他刚刚口述的信息发送给我，便于我将它们发布到该维客页面上。谢谢。

萨蒂什·巴布:

谢谢塞尔维亚。我觉得这个提议很好，我们很乐意按照提议中所说的，打造这样一个维客页面。

塞尔维亚·维万科:

很好。非常感谢。只要 APRALO 准备好了，我们随时可以开始。我们可以开始召开电话会议，具体召开的频率取决于你们的意愿。谢谢。

---

萨蒂什·巴布： 好的。大家还有其他意见或问题吗？

莫琳·希亚德： 阿里举手了。

萨蒂什·巴布： 抱歉，谢丽尔。有请。

谢丽尔·兰登-奥尔： 我猜刚刚应该是莫琳在发言，不是我谢丽尔，尽管大家都很容易把我们搞混。

萨蒂什·巴布： 哦，抱歉，谢丽尔。

莫琳·希亚德： 阿里举手了，萨蒂什。

萨蒂什·巴布： 好的，我看见阿里举手了。在这之前，莫琳，你想先说点儿什么吗？

莫琳·希亚德： 我没有要说的。我只是觉得你的工作做得很好。谢谢。

---

萨蒂什·巴布:

好的, 谢谢。阿里, 交给你了。你是举手了吧?

阿里, 我们听不到你, 如果你在讲话的话, 那你可能开了静音。

阿里·迈沙勒:

喂? 现在能听到吗?

萨蒂什·巴布:

能。现在能听到你了。请讲。

阿里·迈沙勒:

喂?

萨蒂什·巴布:

可以, 我们能听到。

阿里·迈沙勒:

好的, 抱歉。好, 谢谢。重复一下, 我刚才说的是, 我支持西尔维亚的提议, 建立维客页面以便就海德巴拉会前准备事宜进行讨论。另外, 我注意到有一封来自吉赛拉 (Gisella) 的有关会议安排的邮件。这是她昨天晚上发的一封邮件。昨晚我说过是 [听不清], 询问全体会议、展示会以及所有这些事情。或许我们可以晚点再讨论这个, 比如在 APRALO 团队召开的其他电话会议上讨论, 安排所有这些事情, 以及我们可以做些什么, 因为关于你们打算在海德巴拉开展哪些活动和

---

具体的计划，我们都已经一一介绍过了。这里我只是想请大家注意一下 [听不清]。我猜吉赛拉举手也是为了这个事情。谢谢。

萨蒂什·巴布：

谢谢阿里。邮件我们收到了，我觉得这基本上是领导层应该讨论的问题。所有我们没在这次电话会议上提起。不过 [听不清] 和 [听不清] 面向所有人开放。吉赛拉，有请。

吉赛拉·格鲁伯 (GISELLA GRUBER)：

非常感谢你，萨蒂什。我只是想说，我觉得无论后面是谁去担任组织委员会的成员，我们都非常有必要与组织委员会召开一场电话会议，而且宜早不宜迟，因为你们在海德拉巴会议期间有很多活动要事先安排。而且根据马拉喀什会议的经验，到时会涉及到很多后勤方面的问题，即使我们深知 APRALO 内部非常有组织，也毫不怀疑整个会议会进展得很顺利。从我作为工作人员的角度来看，此次海德拉巴会议由于会议中心地点的原因，加上从酒店到会议中心均需要乘坐往返班车，以及会议中心的时间安排等等，对我们而言将会有一点挑战性。

目前我们正在努力解决这些细节问题。下周我们将与会议团队召开一次电话会议。希望在那场电话会议后，我能为大家提供有关时间安排的更多细节，以便大家能调整自己的日程。毫无疑问，除了能力建设活动以外，你们还希望举行几场与在马拉喀什为 NGO 举办的活动类似的会议。但我觉

---

得，正如我刚才所说，所有这些细节问题要解决的话，都宜早不宜迟，以便我们能尽快整理出一般会员社群的日程安排。非常感谢。我很期待与各位一起，共同解决这些问题。谢谢。

萨蒂什·巴布：

谢谢吉赛拉。你所说的很有帮助。由于此次海德拉巴会议是临时通知场址变更，我们所有人都很意外，事先没有任何准备，因此有很多事情都需要我们去处理。首先，我们要做的是建立维客页面，成立组织委员会，以及召开开放式电话会议。

其次，对于外展，对于各项外展活动，我们要确保与一般会员社群的其他团队以及 ICANN 其他团队相互协调，不做重复的无用功或让大家混淆。在这一点上，我们希望能从你们工作人员那里获得支持，帮助我们确保不会发生这类重复，或者说确保我们不会在未与其他团体协调的情况下开展了相同的活动。这很重要。

第三，此次海德拉巴会议将给我们带来一些后勤挑战，这需要我们每个人全力配合来克服。比如说距离、交通、往返时间等等，这些都很重要。因此，请大家做好准备在这上面花点时间和精力，尤其是 [听不清] 和领导团队方面。

还有其他意见吗？

---

好的。下面我们来看一个非常重要的领域，这个领域目前是阿里在负责协调。它就是 APRALO 导师计划。有请阿里为我们介绍一下。

阿里·迈沙勒：

谢谢萨蒂什。能听到我说话吗？

萨蒂什·巴布：

可以，我们能听到。

阿里·迈沙勒：

喂？好的，太好了。众所周一

萨蒂什·巴布：

可以，我们能听到。

阿里·迈沙勒：

谢谢萨蒂什。众所周知，APRALO 今年启动了一项新的举措，即导师计划，这一点我们已经通过电子邮件列表向所有 APRALO 团队通报过了。到目前为止，我们收到了不错的反响，一共有 13 位候选人申请加入学员名单，参加这一导师计划，进而分享自己的反馈，帮助完善导师计划。我们已经向所有这些学员发送了一个电子邮件清单，邀请他们提供自己的个人简历，以便我们为他们匹配自愿参加这段旅程的导师。

---

大家知道，这一计划将持续九个月左右，到 2017 年的哥本哈根会议时结束。在这期间，我们会要求提交一些 [听不清] 反馈报告并进行跟进和评估。现在，关于这一计划的相关信息已经在网上发布，但尚未在维客页面上更新。不过一旦收到来自所有学员的个人简介，我们会立即分享给大家。截至目前，在所有申请参加导师计划的学员中，已经有四位或五位学员提交了个人简介。剩下的学员需要在这月底之前提交完成。

在本次会议的与会人员中，我看到申请参加了导师计划的有纳迪拉。另外还有丽阿娜 (Lianna) 也在学员名单上。我们希望，其他申请参加导师计划的学员也能出席我们的月度电话会议，因为在月度电话会议上，他们可以了解到有关 APRALO 团队所开展的计划的所有最新反馈。

关于导师计划，目前我没有其他东西要补充了，不过在计划启动后，我们会与你们分享相关最新信息，以及我们希望你们做些什么，比如提交反馈等等。我们会在 APRALO 月度电话会议上，邀请一位或两位，或者最多三位，说说对该计划有什么反馈，因为大家知道，这项计划真的非常有限，只有九个月。这就是后续的一些安排。

大家有问题吗？或者有什么疑问？我很乐意为大家解答。  
谢谢。

---

萨蒂什·巴布:

谢谢阿里。关于这一计划，大家有什么问题吗？我想问一下，阿里，现在这项计划已经关闭了吗？我是说，已经停止申请了？还是仍然可以申请？

阿里·迈沙勒:

是的，该计划目前已经停止接受报名。现在我们在做的是收集学员的个人简介。

萨蒂什·巴布:

好的。谢谢阿里。我们所有人都非常期待这一计划的开展，它将给我们的领导团队带来不同，尤其对下一代而言。我们需要这类能带来 [听不清] 的合适计划。

接下来，我们来看看 APRALO 在 2017 财年的战略。莫琳将为我们介绍其中一些重要内容。交给你了，莫琳。

莫琳·希亚德:

谢谢萨蒂什。实际上，我们要开始着手的是 — 哦，有意思。很显然，这里的字体不太对。不过我觉得，我们应该首先来看看今年，也就是 2016 财年的战略，明白 APRALO 在这一财年里都做了些什么，比如说领导团队，我们在过去的这一年里参与了哪些事情。对于这一方面，我觉得我们应该首先了解一下目标，在过去的这一财年里，我们的目标是推动现有 ALS 的能力建设，创造机会与潜在的成员团体建立联系，以及维护与区域性 MOU 合作伙伴建立起的合作关系。其中，最后一点，也就是与这些区域性组织之间的合作关

---

系，对我们来说尤为重要，等我讲到后面以及讲到我们取得的成就时，大家就会明白这一点。

在我看来，我们最大的成功之一就是与 APAC 运营中心，与罗嘉荣和他的团队建立起密切关系。实际上，我们很早就建立了这种关系，大概是在 2016 财年之初吧，建立起一种 [清晰透明] 的合作模式，特别是在我们希望帮助 ALS 开展能力建设活动方面。与他们合作最好的一件事就是，我们能够合双方之力召开能力建设网络研讨会，聚焦 APRALO 认为对我们而言非常重要的一些主题。每次研讨会的主题都与我们息息相关。比如说，在 2015 年我们开始举行这类研讨会时，我们讨论过 IDN、互联网治理、DNS 基本知识以及新 gTLD 项目等等。所有这些主题都对 ICANN 工作非常重要。2016 年，我们与 APAC 运营中心一起，延续了这种传统，而且未来我们将继续这样做。

大家会注意到，在 2016 财年期间，也就是去年 7 月到今年 6 月这段时间，我们在自己地区内开展了很多外展活动。我们得以参加在新西兰奥克兰举行的 APRICOT 会议，这对我们真的很重要。实际上，我们与 APTId 社群和 APSTAR 社群的成员进行了会晤，大大提升了 APRALO 在这一地区的影响力。我觉得这一点很重要，尤其当我们希望 — 他们在我们的地区召开会议，我们希望我们的 ALS 能尽可能地去参加这些会议。

---

[幸运的是], 我们的角色是沟通与传播。我们已经在月度会议上做到了这一点。我们竭力确保每个人都知晓我们地区正在发生的事情, 知晓我们正在做的事情。而且, 除了月度会议以外, 我们还通过网络研讨会来传达这些信息。我们编写了电子期刊。我们在一般会员社群网站和工作空间网站上推送了 APRALO 网站, 它原本只是一个我们用于存储除此之外不知道该放在哪里的资料。目前这一机制仍在运行中。

另外我们还希望大家记住 APRALO 外展日历, 我们鼓励大家将要开展的所有活动发送到这一日历, 这样, 其他人便可以看到, 我们的 ALS 正在积极参与我们地区内的社群活动。

最后, 我们希望大家能积极发表和提交公众意见, 这一点想必不说大家也知道。

可以转到下一张幻灯片吗?

好的。下面我们来看看接下来的一年, 也就是 2017 财年。与上一财年相比, 我们的目标不变, 仍然是与现有 ALS 和将来的 ALS 通力合作, 以及维护与区域性合作伙伴建立起来的关系。正如我之前所说, 这些区域性合作伙伴非常重要, 因为他们开展活动的地方正是我们 ALS 成员驻扎的地方。这里可能会让孟加拉国的人们失望了, 在迁至斯里兰卡之前, APNIC 会议原计划是在孟加拉国举行。

当然, 今年对我们而言最重要的一件事就是阿里刚才介绍的导师计划。对于这一计划, 我们团队讨论了一些时日, 因为我们需要发展我们的领导团队。我们都觉得这很重要。而

---

且，让我们感到欣慰的是，我们现在已经成为一个有能力自行开展这样的活动的区域性组织。不过我们也知道，导师计划无论是对导师还是对学员的要求都很高，我猜这可能是因为我们两者拥有较高的期许吧。这对导师和学员来说无疑是一个挑战，我们希望这次计划能给我们带来收获，助力 APRALO 将来的发展。当然，在整个导师计划期间，我们会持续为双方提供支持。我们也从中收获到了将来能为我们提供支持的朋友。

另外，相信大家都知道，APRALO 上面的一般会员社群目前正在开展审核。在赫尔辛基，我们见到了指派给各个地区的审核小组，他们将与你们之中尽可能多的人谈话，了解你们认为一般会员社群这整个体系的运营状况如何。我们中的许多人已经在赫尔辛基与审核小组进行了面谈。曾经 — 真的是很长一段时间 [听不清] — 整个 [听不清] 整个领导团队。如果你们能在这之中说上话的话，那将是很幸运。不过我觉得，我们作为一个团队，能向他表达我们的意见和想法已经很不错了。

好了，我就讲到这里。接下来，抱歉，我要暂时取萨蒂什而代之了，我要向大家引见一个人，下面我们让他自己为大家做一个简短的自我介绍，并介绍他在这次审核流程中负责什么工作，以及他希望我们（APRALO，作为一个通情达理的组织）做些什么来协助他完成审核。有请尼克。

尼克在线上吗？

---

萨蒂什·巴布:

在吧，但是他可能被静音了。尼克，你开了静音吗？

是的，尼克，我们看到你举手了。请先取消 [视频] 的静音，然后再发言。现在是你的发言时间。

我们还是听不到你说话。

莫琳·希亚德:

如果有人能 [静音] —

尼克·索恩:

喂？

萨蒂什·巴布:

是尼克在讲话吗？

尼克·索恩:

我是尼克，能听到吗？

萨蒂什·巴布:

现在能听到了。能，现在能听到了。请讲。

尼克·索恩:

太好了。好的。非常感谢。莫琳，谢谢你向大家介绍我。事实上，我还挺享受在赫尔辛基与 APRALO 领导团队之间的面谈。或许当时在面谈的时候我并没有表现出来那种享受，但

---

我确实从中了解到了很多东西，而这些东西是你们让我了解的，所以谢谢你们。

对于那些我尚未找到机会与你们面谈的人，我想说的是，我们一共有四个人组成这个团队，对大家进行独立审核。这里我要强调一下审核的独立性。就我自己而言，我是前英国驻联合国大使，然后从驻外事务处退休，成为 ICANN 首席执行官的国际关系顾问。这已经是保罗·图米任首席执行官的时候了，之后我与保罗·图米的接任者又共事了一小段时间。

今天我的目标就是单纯地参加这次电话会议，告诉大家我是一个乐于听取和接受他人意见的人，而且我目前正处于学习阶段。在赫尔辛基的时候，我真的学到了非常多。从那时到现在，我还私下与你们之中的许多人进行了交流。你们说的所有东西我都记得，希望能为我们审核小组最终编制建议提供参考。另外，我也会去参加海德拉巴会议。届时，任何人如果想和我交流，欢迎之至。但是请尽量提前通知我，以便我安排面谈的时间。或者，你也可以直接在走廊里拉住我，将你想说的说出来。

其实，对于 APRALO，我特别感兴趣的是，很明显，在所有区域性组织中，其他组织要落后你们一大截，无论是从组织的角度而言，还是组织成员参加电话会议的积极性，亦或是你们开展业务时所使用的专业方式，都是如此。所以，我来这里审核真的不是要批评指责任何人。我更多的是想从你们之中学到东西，然后向审核团队提出建议。我们之所以为每

---

个人指派了负责审核的 RALO，主要是为了寻找最佳实践，看看我们可以如何改进目前的状况。

最后，这次审核我特别关注的是，用你们的话说，ALS。我经常遇到的一个问题就是可信度问题。比如我们要如何提高合理性 — 今天早上在这里听到的问题 — 提高一般会员意见在呈至董事会之前，对其他 ICANN 团体而言的合理性？在我看来，要提高一般会员意见的合理性，我们必须提高 ALS 通过 RALO 程序提交的意见的数量和质量。我很想知道，你们认为我们应该如何改进 ALS 招募流程，以及改进目前意见从基层流向 [听不清] 的过程。

好了，我就说到这里。再次感谢大家留出宝贵的时间让我来介绍自己和介绍审核计划。如果大家有问题的话，我很乐意回答。最重要的是我在这里，大家有任何问题，请尽管说出来。我希望听到你们的问题和意见。

萨蒂什·巴布：

谢谢尼克。我有一个问题。现阶段你会与 ALS 进行面谈吗？

尼克·索恩：

萨蒂什，是的，会与部分 ALS 面谈，但只限于那些已经表示愿意参加面谈的 ALS。目前我正在寻找这类自愿参加的组织。如果没有人自愿参加的话，那我会与你们领导团队建议的那些 ALS 面谈。

---

萨蒂什·巴布:

很好, 非常感谢。大家还有其他问题要问尼克的吗?

非常感谢你, 尼克。很快我们就会在海德拉巴见到你, 届时我们会尽量配合你的工作。我们保证会尽一切可能帮助你, 希望让整个审核流程有一个圆满的结局。再次感谢你。

尼克·索恩:

谢谢萨蒂什。大家再见。

萨蒂什·巴布:

拜拜。

接下来我们看议程上的最后一项: 其他事务。我们应该可以准时结束这场会议。对于其他事务, 大家还有任何意见或问题吗?

好的。莫琳, 你举手了。请讲。

莫琳·希亚德:

谢谢萨蒂什。只是想提醒一下各位, 后面在我们召开与海德拉巴会议有关的电话会议时, 请大家尽量参加, 来参加的人越多越好, 因为我们真的很需要每个人的帮助, 每位打算前往海德拉巴的同事的帮助。吉赛拉和西兰努什会通知我们什么时候召开那些电话会议。如果我们能号召大家都来参加的话, 对我们希望在海德拉巴度过一段愉快的时光来说, 那将是很大的一个进展。谢谢。

---

萨蒂什·巴布：

谢谢莫琳。这里说的是任何打算前往海德拉巴参加会议的同事，如果你们需要任何帮助，请通过 [听不清] 联系我们。与此同时，里纳利亚提了一个问题。她问：“哪些人会去将于下周在台湾 [TIFI] 上举行的亚太地区 [交流会]？”

现在可以肯定的是，莫琳和我会去。除此之外，还有其他人要去 [TIFI] 吗？

是的，[听不清] 说 [听不清]。那也就是，里纳利亚，可能是我们四个人会去。当然，如果加上你的话，就是五个人。总共有五个人会去 [TIFI]。

好的，还有其他问题或意见吗？没有，那好。非常感谢。谢谢所有发言人。也谢谢我们的口译人员，当然还有我们的会议主持人叶西姆和西尔维亚，谢谢你们。我们...

叶西姆·纳扎尔：

本次会议到此结束。大家将断开连接。感谢大家的参与。祝大家度过愉快的一天。拜拜。

[会议记录结束]